

SCATOLA PER SCHEDA COMANDO
BOX FOR CONTROL BOARD
BOÎTIER POUR LA CARTE DE COMMANDE
KASTEN FÜR STEUERSCHALTKARTE
CAJA PARA TARJETA DE MANDO

S4339C

DESCRIZIONE / DESCRIPTION / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN

ITALIANO

Descrizione quadro

Contenitore in ABS con grado di protezione IP54, dotato di presa per il riciclo d'aria, blocco di sicurezza, pulsanti apre, chiude, stop e completo di trasformatore.

ENGLISH

Description of control panel

Container in ABS with IP54 protection level, equipped with connection for air recycling, safety block, pushbutton open, close, stop and complete with transformer.

FRANÇAIS

Description armoire de commande

Boîtier en ABS avec degré de protection IP54, muni d'une prise pour le recyclage de l'air, blocage de sécurité, boutons d'ouverture, de fermeture et d'arrêt, avec transformateur.

DEUTSCH

Beschreibung des Steuergeräts

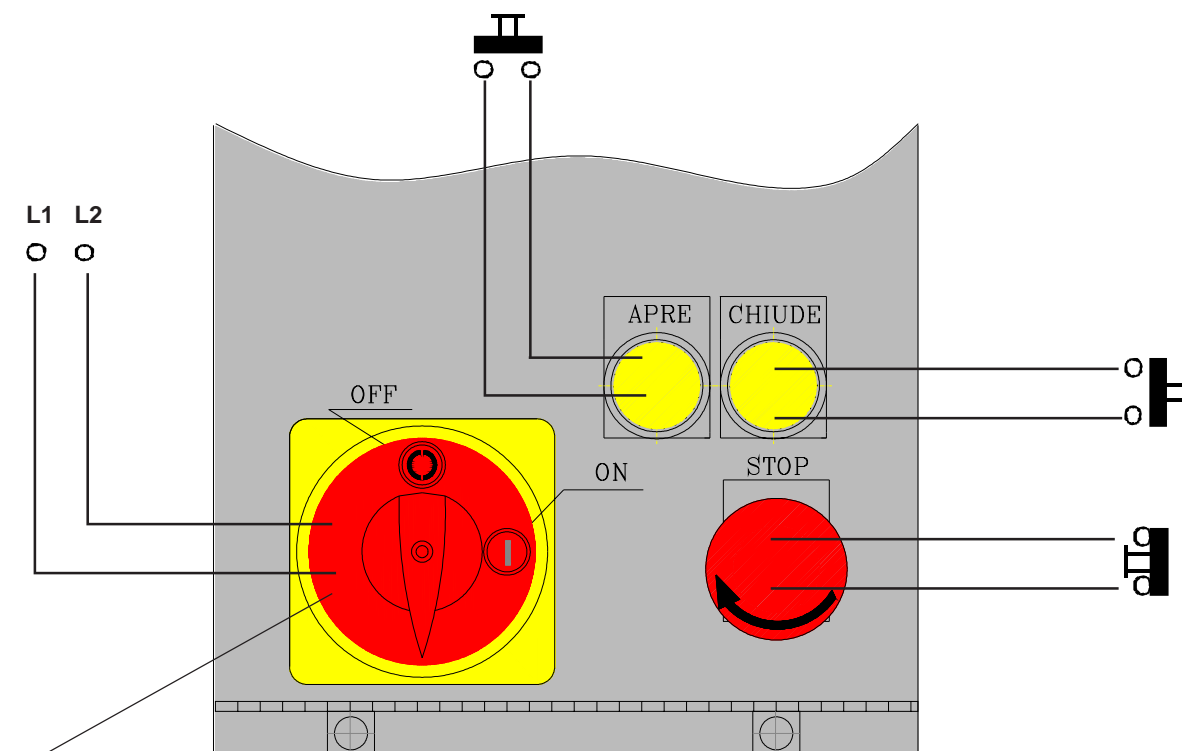
Gehäuse aus ABS mit Schutzklasse IP54, ausgestattet mit Belüftungsöffnung, Sicherheitssperre, Tasten zum Öffnen, Schließen und Stop. Komplett mit Trafo.

ESPAÑOL

Descripción cuadro de mando

Caja de ABS con clase de protección IP54, equipada con toma para recirculación de aire, bloqueo de seguridad, botones abrir, cerrar y parada, con transformador.

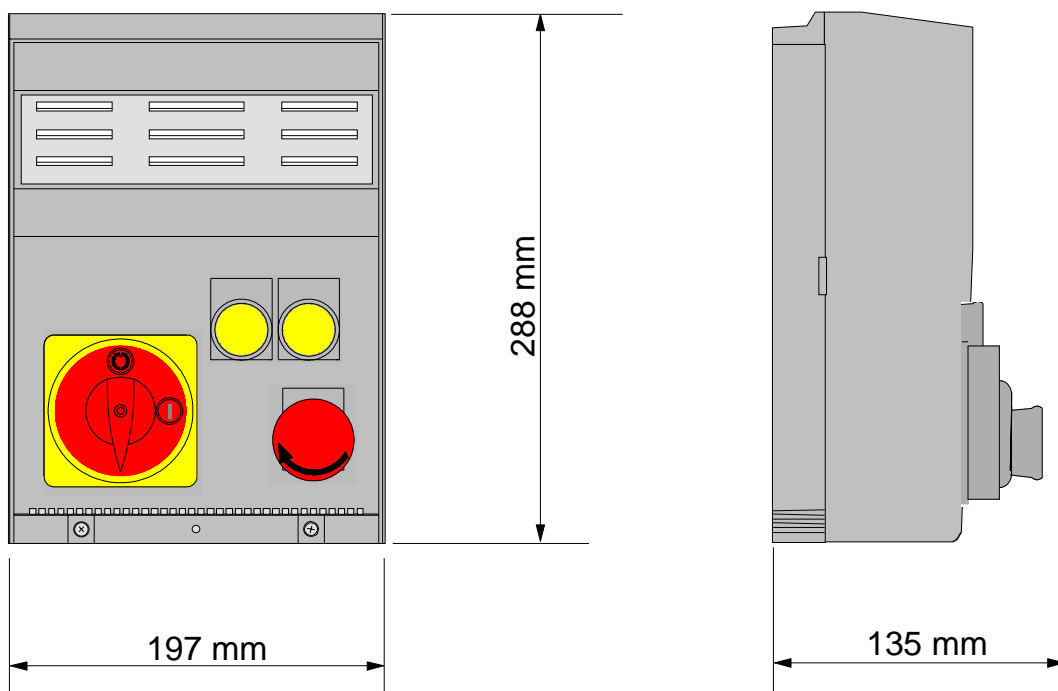
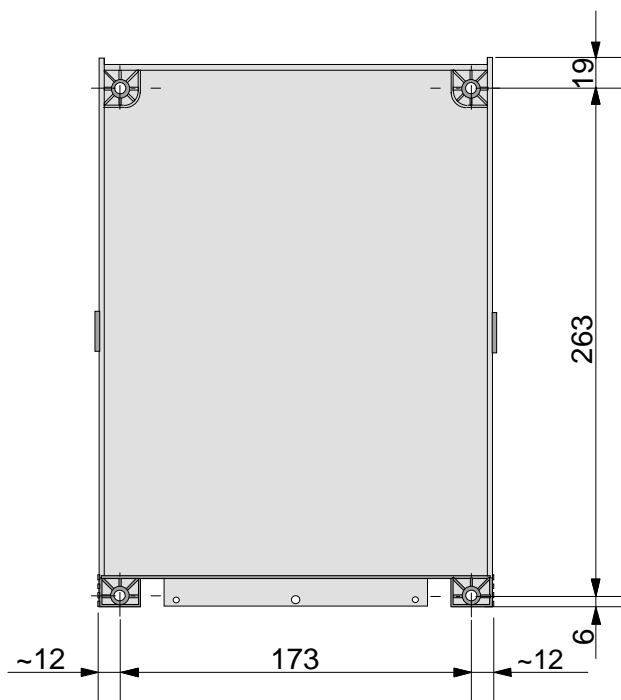
COLLEGAMENTI ELETTRICI / ELECTRICAL CONNECTIONS / BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES ELEKRISCHE ANSCHLÜSSE / CONEXIONES ELÉCTRICAS



MANOPOLA DI SBLOCCO
RELEASE KNOB
POIGNEE DE DEBLOCAGE
ENTRIEGELUNGSGRIFF
MANECILLA DE DESBLOQUEO

- Per il collegamento del trasformatore vedi documentazione scheda comando
- To connect the transformer, see command board documentation
- Voir documentation de la carte de commande pour le branchement du transformateur
- Nähere Angaben zum Anschließen vom Trafo können den Unterlagen der Steuerkarte entnommen werden
- Para la conexión del transformador, véase la documentación de la tarjeta de mando

Misure di fissaggio
installation measurements
Mesures de fixation
 Abmessungen Befestigung
Medidas de fijacion



Tutti i dati sono stati controllati con la massima cura. Non ci assumiamo comunque alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni.

All data checked with the maximum care. However, no liability is accepted for any error or omission.

Toutes les données ont été contrôlées très soigneusement. Nous n'assumons de toute façon aucune responsabilité pour les erreurs ou omissions éventuelles.

Die Daten wurden mit höchster Sorgfalt geprüft. Für eventuelle Fehler oder Auslassungen übernehmen wir keine Haftung.

Todos los datos se han controlado con la máxima atención. No obstante no nos responsabilizamos de los posibles errores u omisiones.



ASSISTENZA TECNICA
 NUMERO VERDE
 800 295830
 WEB
 www.came.it
 E-MAIL
 info@came.it



CAME LOMBARDIA S.R.L. COLOGNO M. (MI)
 ☎ (+39) 02 26708293 ☎ (+39) 02 25490288
CAME SUD S.R.L. NAPOLI
 ☎ (+39) 081 7524455 ☎ (+39) 081 7529109
CAME (AMERICA) L.L.C. MIAMI (FL)
 ☎ (+1) 305 5930227 ☎ (+1) 305 5939823
CAME AUTOMATISMOS S.A. MADRID
 ☎ (+34) 091 5285009 ☎ (+34) 091 4685442
CAME BELGIUM LESSINES
 ☎ (+32) 068 333014 ☎ (+32) 068 338019

CAME FRANCE S.A. NANTERRE CEDEX (PARIS)
 ☎ (+33) 01 46130505 ☎ (+33) 01 46130500
CAME GMBH KORNTAL BEI (STUTTGART)
 ☎ (+49) 07 11839590 ☎ (+49) 07 118395925
CAME GMBH SEEFELD BEI (BERLIN)
 ☎ (+49) 03 33988390 ☎ (+49) 03 339885508
CAME PL SP.ZO.O WARSZAWA
 ☎ (+48) 022 8365076 ☎ (+48) 022 8369920
CAME UNITED KINGDOM LTD NOTTINGHAM
 ☎ (+44) 01159 387200 ☎ (+44) 01159 382694

☎ (+39) 0422 490960 ☎ (+39) 0422 490944